



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 1/(19)

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1. Termékazonosító

**Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Termékkód: 1081

- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai  
Azonosított felhasználás: motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, nem széleskörű  
használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.  
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt.

-

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram: nem szükséges

Figyelmeztetés: nem szükséges

Figyelmeztető mondat:

Nem szükséges.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 2/(19)

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH210** Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

A keverék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett* REACH Regisztr. szám: 01-2119489969-06	309-877-7	101316-72-7	- (L megjegyzés)	-	60-70
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	20-25



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 3/(19)

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos* REACH Regisztr. szám: 01-2119487067-30	265-091-3	64741-89-5	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	1-5
Finomított ásványolaj párlat***	-	-	-	-	1-5
Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói REACH Regisztr. szám: 01-2119978241-36	939-603-7	-	-	-	0,5-0,9
Kalcium-karbonát	207-439-9	471-34-1	-	-	0,5-0,9
Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói** (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119492616-28	274-263-7	70024-69-0	Skin Sens. 1B.	H317	0,1-0,15

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\* Egyedi koncentráció-határérték:  $10 \leq C < 100$ ) Skin Sens. 1B, H317

\*\*\*A keverék az alábbiak közül egy vagy több összetevőt tartalmaz:

CAS 64742-54-7/EC 265-157-1 / REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25

CAS 64742-65-0/EC 265-169-7 / REACH Regisztr. szám: 01-2119471299-27

CAS 64742-70-7/EC 265-174-4 / REACH Regisztr. szám: 01-2119487080-42

L. megjegyzés:

A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

#### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

##### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 4/(19)  
(gyártói): / 2022. 07. 20.      Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

- Bőr:** A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.  
Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedje le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni.  
Ne használjunk kenőcsöt, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.
- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük ki, a szemhéjak nyitvatartása közben. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést legalább 15 percig. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.  
Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Szemcseppet vagy kenőcsöt tilos orvosi utasítás nélkül használni.
- Lenyelés:** Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, anélkül, hogy a vizet lenyelné a sérült. Ne hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz.  
Az eszméletlen sérültet helyezzük stabil oldalfekvésbe.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

- 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások  
Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés.  
Bőr: irritáció, bőrgyulladás, a bőr kiszáradása. Forró termék esetén égési sérülés.  
Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés. Forró termék vagy gőz esetén égési sérülés.  
Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés, gyomor-bélrendszeri panaszok.
- 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése  
Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.  
Ha fennáll a gyanúja H<sub>2</sub>S belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.  
Légzési probléma esetén adjunk oxigént. Ha nem lélegzik, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzvesélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzvesélyességi osztály: „Mérsékelten tűzvesélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 5/(19)

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízsugár (szétterjesztheti a tüzet). Ne használjunk egyszerre vizet és habot, mert a víz lerombolja a habot.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, nitrogén-oxidok, cink-oxidok, kalcium-oxidok, különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 6/(19)  
(gyártói): / 2022. 07. 20.      Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

A szennyezett terület feltakarításához ne használjunk oldószert vagy diszpergenst, kivéve, ha szakértő javasolja, ill. ha a helyi hatóságok jóváhagyják. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erős oxidálószerektől elkülönítve, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

Tároló tartály anyagául ajánlott: Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 7/(19)

Ételtől, italtól, takarmánytól távol tartandó.

Gyermekektől elzárva tartandó.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):

Motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, nem széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

<i>Kalcium karbonát</i>	ÁK-érték:	10 mg/m <sup>3</sup>	N
CAS: 1317-65-3	CK-érték:	- mg/m <sup>3</sup>	

CONCAWE ajánlás:

*olajköd:* MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg vagy arcvédő ajánlott, fröccsenésveszély esetén  
(MSZ EN 166).

b) bőrvédelem

i. kézvédelem

Olajálló kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Megjegyzés: Megfelelő védőkésztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb

Védőruházat (olaj- és szennytaszító) hosszú ujjú overál (MSZ EN 340). Antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 8/(19)

- c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (szerves gőzök ellen védő, ill. kénhidrogén jelenléte esetén B jelű, szürke) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).
- d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

- 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk
- |                                                             |                                           |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| a) Halmazállapot:                                           | folyékony                                 |
| b) Szín:                                                    | sárgásbarna, tiszta, fényes               |
| c) Szag:                                                    | jellegzetes, enyhe ásványolaj szag        |
| d) Olvadáspont/fagyáspont: (folyáspont) (ASTM D 97):        | nincs adat                                |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | nincs adat                                |
| f) Tűzveszélyesség:                                         | éghető                                    |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek:                    | LEL $\geq 45$ g/m <sup>3</sup> (aeroszol) |
| h) Lobbanáspont (ASTM D 92):                                | 210°C                                     |
| i) Öngyulladás hőmérséklet:                                 | nincs adat                                |
| j) Bomlási hőmérséklet:                                     | nincs adat                                |
| k) pH:                                                      | nincs adat                                |
| l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445):                    |                                           |
| 40°C-on:                                                    | 101 mm <sup>2</sup> /s                    |
| 100°C-on:                                                   | nincs adat                                |
| m) Oldhatóság                                               |                                           |
| Oldhatóság vízben:                                          | gyakorlatilag vízoldhatatlan              |
| Oldhatóság egyéb oldószerben:                               | nincs adat                                |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):           | nincs adat                                |
| o) Gőznyomás 20°C-on:                                       | nincs adat                                |
| p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on (ASTM D 4052):   | nincs adat                                |
| q) Relatív gőzsűrűség:                                      | nincs adat                                |
| r) Részecskejellemzők:                                      | nincs adat                                |





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 9/(19)

9.2. Egyéb információk:  
nincs adat

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1. Reakciókészség Nincs ismert veszély.
- 10.2. Kémiai stabilitás A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4. Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5. Nem összeférhető anyagok Erős oxidálószerrel (pl. peroxidok, kromátok).
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**

- 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk  
Akut toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

*Komponensek:*

*Kenőolajok (ásványolaj), C24- C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett  
(CAS: 101316-72-7):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	(API 1986, UBTL 1983)
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	> 2000 mg/kg	(API 1986, UBTL 1984)
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	2,18-5,53 mg/l/4 óra	(API 1987, Exxon Biomedical Sciences, Inc. 1988, BioResearch Laboratories, Ltd. 1984)
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap	testtömeg
Dermális (OECD 453):	LOAEL (patkány, nyúl)	100 mg/kg/90 nap	(egér, Chasey, K.L. and McKee, R.H. 1993)



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 10/(19)  
(gyártói): / 2022. 07. 20.      Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Dermális (OECD 410):      NOAEL (patkány/nyúl)      1000-2000 mg/kg/90 nap  
(API 1986, Mobil Environmental and Health Science Laboratory 1983)  
Inhalációs (OECD 412, gőz):      NOAEC (patkány)      220-500 mg/m<sup>3</sup>/90 nap  
(Exxon Biomedical Sciences, Inc. 1991, Dalbey W, Osimitz T, Kommineni C, Roy T,  
Feuston M and Yang J 1991)

*Finomított ásványolaj párlat*

Orális (OECD 401):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg  
Dermális (OECD 402):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg  
Inhalációs (OECD 403):      LC<sub>50</sub> (patkány)      > 5 mg/l/4 óra  
Orális (OECD TG 408):      LOAEL (patkány)      125 mg/kg/90 nap

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5)*

Orális (OECD 401):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg  
Dermális (OECD 402):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg  
Inhalációs (OECD 403):      LC<sub>50</sub> (patkány)      > 5 mg/l/4 óra  
Orális (OECD TG 408):      LOAEL (patkány)      125 mg/kg

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7)*

Orális (OECD 401):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg  
Dermális (OECD 402):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg  
Inhalációs (OECD 403):      LC<sub>50</sub> (patkány)      > 5 mg/l/4 óra  
Orális (OECD TG 408):      LOAEL (patkány)      125 mg/kg/90 nap

*Di-alkil (C10-C14)-benzolszulfonsav kalciumsói (EK: 939-603-7)*

Orális (OECD 401):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg      (Sanitised, F.  
(1989))  
Dermális (OECD 402):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 2000 mg/kg      (Sanitised, G.  
(1989))  
Inhalációs:      LC<sub>50</sub> (patkány)      1,9 mg/l/4 óra      ((Hoffman, G.M.  
(1986), EPA OPP  
81-3))  
Orális (szubakut):      NOAEL (állat, hím)      >500 mg/kg/28 nap      (OECD 407)  
Dermális (OECD 410):      NOAEL  
(patkány/nyúl)      >1000 90 nap

*Kalcium-karbonát (CAS: 471-34-1)*

Orális:      LD<sub>50</sub> (patkány)      2000 mg/kg  
Dermális:      LD<sub>50</sub> (patkány)      2000 mg/kg  
Inhalációs:      LC<sub>50</sub> (patkány)      3 mg/l/4 óra



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 11/(19)

*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0)*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥5000 mg/kg	
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥1,7 mg/l/4 óra	(EPA OPP 81-3)
Orális (szubakut):	NOAEL (állat, hím)	≥500 mg/kg/28 nap	(OECD 407)

Bőrkorrózió/bőrirritáció:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Csírasejt-mutagenitás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Rákkeltő hatás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Reprodukciós toxicitás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Aspirációs veszély:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

**11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1. Toxicitás**

A termékre nincs adat.

*Komponensek:**Kenőolajok (ásványolaj), C24- C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett (CAS: 101316-72-7):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50) (Exxon 1995 - OECD203)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (Shell 1988 -OECD 202)
Hal (Oncorhynchus mykiss), krónikus:	NOEC	≥1000 mg/l	(NOELR, 14 nap – QSAR, Redman, A. et al. 2010)



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 12/(19)  
(gyártói): / 2022. 07. 20.      Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Rákok, krónikus:	NOEC	≥1000 mg/l	(21 nap, OECD 211 - Shell 1994)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	NOEC	≥100 mg/l	72 óra, OECD 201 - Petro-Canada 2008)
<i>Finomított ásványolaj párlat</i>			
Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)
<i>Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5)</i>			
Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)
<i>Di-alkil (C10-C14)-benzolszulfonsav kalciumsói (EK: 939-603-7)</i>			
Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC <sub>50</sub>	≥ 100 mg/l	LL 50/96 óra    OECD 203 (WAF) (Read-across) Goodband, T.J. (2005a)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	≥ 1000 mg/l/48 óra	(EPA OTS 797.1300, (WAF) (Read-across) - Ward, T.J, 1993)
Hal (Cyprinodon variegatus):	LL <sub>50</sub>	≥ 10000 mg/l/96 óra	OECD 203 (WAF) (Read-across) - Nicholson, R.B. (1986)
Alga (Scenedesmus subspicatus):	EC <sub>50</sub>	≥ 100 mg/l	LL 50/96 óra    (OECD 201 (WAF) (Read-across) - Mead, C. (2005)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	ErC <sub>50</sub>	≥ 1000 mg/l/72 óra	EPA OTS 797.1050, (WAF) (Read-across) - Ward, T.J 1994)
<i>Kalcium-karbonát (CAS: 471-34-1)</i>			
Alga:	EC <sub>50</sub>	14 mg/l	72 óra
<i>Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0)</i>			
Hal (Pimephales promelas):	LC <sub>50</sub>	≥1000 mg/l	LL50/96 óra (OECD 203 (WAF) - Ward, T.J (1993)
Hal (Cyprinodon variegatus):	LC <sub>50</sub>	≥10000 mg/l	LL50/96 óra (OECD 203 (WAF) - Nicholson, R.B. (1986))
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	≥1000 mg/l	EC50/48 óra, EPA OTS 797.1300 (WAF) - Ward, T.J (1993)



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 13/(19)

Alga (Pseudokirchnerella  
subcapitata):ErC<sub>50</sub> ≥1000 mg/lEC50/72 óra, EPA  
OTS 797.1050 (WAF)  
- Ward, T.J (1994)*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7)*Hal (Pimephales promelas): LC<sub>50</sub> >100 mg/lDaphnia: EC<sub>50</sub> >100 mg/l OECD 202Alga: ErC<sub>50</sub> >100 mg/l/72 óra

Hal (Oncorhynchus mykiss): NOEC ≥1000 mg/l

Rákfélék: NOEC &gt;1 mg/l

Alga: NOEC &gt;1 mg/l

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

Biobonthatóság:

Komponensek:

*Kenőolajok (ásványolaj), C24- C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett (CAS: 101316-72-7);  
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7);*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Finomított ásványolaj párlat**Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5)*

31% (28 nap, Exxon 1995)

*Di-alkil (C10-C14)-benzolszulfonsav kalciumsói (EK: 939-603-7)*

Nem könnyen lebontható.

*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói:*

8% (28 nap, OECD 301D)

1,5-9,1% (28 nap, OECD 301 B / D / F)

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Komponensek:

*Di-alkil (C10-C14)-benzolszulfonsav kalciumsói (EK: 939-603-7)*

BCF (hal): 70,8 L/kg w/w)

Log Pow: 6,91

Log Kow: 8 (OECD 107) (EU A.8 módszer))

*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0)*

Log Kow: 4,46-10,88 (OECD 107/117)



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 14/(19)  
(gyártói): / 2022. 07. 20.      Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt  
nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7)*

Log Pow: 2-6

12.4. Mobilitás talajban:

Komponensek:

*Kenőolajok (ásványolaj), C24- C50,  
oldószerrel extrahált, viaszmentesített,  
hidrogénezett (CAS: 101316-72-7)*

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
finomított könnyű paraffinos (CAS:  
64741-89-5)*

*Di-alkil (C10-C14)-benzolszulfonsav  
kalciumsói:*

Vízben nem oldódik. Filmet képez a vízfelületen.  
Log Koc: 15,65-15,75  
(QSAR, Chemservice S.A. (2013a))

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék összetevőin nem PBT és nem vPvB  
anyagok. A termék a REACH XIII Függelék  
kritériumai szerint perzisztensnek ítélt meg  
1.1 pont)

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A keverék nem tartalmaz endokrin károsító  
tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy  
annál magasabb koncentrációban.

12.7. Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

PCB, PCT és klórozott CH:

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóira:

Nem tartalmaz.

Nem tartalmaz.

Hatása a környezetre:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok  
aktivitására.

Nagy mennyiségben kiömlve a termék a  
környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet  
képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás  
lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 1 (AwSV)

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik.  
Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM  
rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 15/(19)  
(gyártói): / 2022. 07. 20.      Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Hulladék azonosító kód: 13 02 06\*

Szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

[ADR: 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti      ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |                                                              |                  |
|--------------------------------------------------------------|------------------|
| 14.1. UN-szám vagy azonosító szám                            | nem besorolt     |
| 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés       | nem besorolt     |
| 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)                   | nem besorolt     |
| 14.4. Csomagolási csoport                                    | nem besorolt     |
| 14.5. Környezeti veszélyek                                   | nem besorolt     |
| 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések        | nem besorolt     |
| 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri      ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:      ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 05.      Oldal: 16/(19)  
(gyártói): / 2022. 07. 20.      Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm.rendelet szerint): nem besorolt.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.: a(z) 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében meghatározott következő veszélyességi osztályok vagy kategóriák bármelyikére vonatkozó kritériumoknak megfelelő folyékony anyagok vagy keverékek:	Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói
3.b: veszélyességi osztályok:3.1 -3.6, 3.7 adverz hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói; Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos

Korlátozás a REACH XIV. Melléklet szerint:  
Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

- Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos
- Kenőolajok (ásványolaj), C24- C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett
- Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos

#### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):  
Nem besorolt.      -





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 17/(19)

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:*

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Asp. Tox. 1 Aspirációs veszély 1. kategória

Skin Sens. 1B Bőrszenzibilizáció 1B kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 18/(19)

IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

## Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai	2016. 09. 16.	2
2.	A veszély meghatározása		
3.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok		
8.	Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem		
11.	Toxikológiai adatok		
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés		



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E4 10W-40**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 07. 20.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 09. 26.

Oldal: 19/(19)

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám
1-16. 11. 12.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások Toxicológiai adatok Ökológiai információk	2018. 01. 11.	3
2.2., 14. 3. 9. 11. 12. 15.	Címkézési elemek. Jogszabályváltozás. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxicológiai adatok Ökológiai információk Szabályozással kapcsolatos információk	2019. 08. 22.	4
1-16.	Teljes felülvizsgálat. A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés.	2023. 09. 26.	5